



聯 合 國

聯合國外勤部隊
聯合國警衛部隊問題
特別委員會
報 告 書

大 會

第四屆會：正式紀錄
補編第十三號(A/959)

紐約成功湖

一九四九

目 錄

	頁數
第一編. 建立聯合國警衛部隊問題討論經過.....	一
第二編. 聯合國警衛部隊問題特別委員會報告書:	
外勤部隊.....	二
聯合國外勤視察隊.....	三
第三編. 蘇維埃社會主義共和國聯邦、捷克及波蘭代表團少數派之意見.....	五

文 件

一. 成立聯合國外勤部隊及外勤預備隊修正案.....	六
附件一之補遺: 聯合國外勤部隊第一年行政經費概算。 (以大部分人員自各國借調辦法計算).....	七
二. 聯合國外勤部隊第一年行政經費概算(全部人員均按支薪辦法計算).....	八
三. 概算比較表(祕書處編製).....	一〇



聯 合 國

聯合國外勤部隊

聯合國警衛部隊問題

特別委員會

報 告 書

大 會

第四屆會：正式紀錄

補編第十三號(A/959)

紐約成功湖

一九四九

聯合國各項文件，均以大寫字母附以數字編號。凡提及此種編號，
即指聯合國之某種文件而言。

A/959

一九四九年十月十日

第一編

建立聯合國警衛部隊問題討論經過

一、秘書長於其所提一九四七年七月一日至一九四八年六月三十日之常年報告書(A/565)弁言“增強聯合國力量之提議”一節內，自陳正研究如何建立一小規模——人數自一千至五千——之警衛部隊，供安全理事會及大會調遣。

二、一九四八年九月二十八日秘書長向大會第三屆常會提呈報告書A/652，力陳建立聯合國警衛部隊之必要。

三、大會將此問題交付專設政治委員會議復，而該委員會遂於其第三十、第三十一及第三十二歷次會議中加以審議（一九四九年四月七日及十一日）。討論之初，秘書長代表 Mr. Feller 說明秘書長固主張設立一特別委員會，由委員十至十二人組成之，包括安全理事會五常任理事國在內，從事研究是項問題，並向大會第四屆常會提呈報告。專設政治委員會於第三十二次會議時，以四十一對六票通過決議案草案一項，提議設置一特別委員會，以審議該問題所涉一切技術、預算、及法律各方面有關之問題，連同各會員國或秘書長可能提出之其他提議，一併考慮。

四、一九四九年四月二十九日，大會通過決議案(二七〇(三))設立此委員會，贊成者四十七，反對者六，棄權者一；特別委員會當經規定由下列各國組成之：澳大利亞、巴西、中國、哥倫比亞、捷克、法國、希臘、海地、巴基斯坦、波蘭、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、英聯王國及美利堅合眾國。

五、一九四九年六月二十四日，特別委員會舉行首次會議，當經選定職員如下：主席：Mr. Gonzalez Fernandez（哥倫比亞）；副主席：Mr. Rudzinski（波蘭）；報告員：Mr. Shann（澳大利亞）。其餘各委員名銜如下：

巴西	Mr. Guerreiro
中國	何浩若先生
捷克	Mr. Nosek
法國	Mr. Ordonneau
希臘	Mr. Kyrrou
海地	Major Haspil
巴基斯坦	Abdun Rahim Khan
瑞典	Mr. Wollin
蘇維埃社會主義共和國聯邦	Mr. Tsarapkin
英聯王國	Mr. Laskey
美利堅合眾國	Mr. Noyes

六、特別委員會首次會議時，秘書長即將其建立一外勤部隊及外勤預備隊（附件一）之原提案之修正案，提呈委員會。外勤部隊以經常募集之三百人為最高額，此隊將提供一切技術服務，並保各特派團之安全。外勤預備隊則於執行休戰條件或舉行公民表決等事之時召集之，以執行警衛職務。秘書長既撤回其原提案，故其修正案遂為特別委員會前之唯一提案矣。

七、在繼此之一般辯論中，蘇維埃社會主義共和國聯邦及波蘭代表對此修正案，僉表反對。蘇維埃社會主義共和國聯邦、捷克及波蘭各代表發表之意見之詳盡聲明，均載於本報告第三編。

八、美利堅合眾國、英聯王國、澳大利亞、巴西、海地、瑞典、哥倫比亞、及希臘諸國在原則上均贊成秘書長所提之修正案。

九、巴基斯坦代表雖力言宜使用各當地部隊，惟對秘書長修正案未作任何肯定之表示。

十、法國及哥倫比亞代表建議擴充現有會所警衛組織，俾使承擔所擬建立之外勤部隊之一切任務；以此為創立新組織之變通辦法。惟法國代表對成立一外勤預備隊之提議，保留其立場。

十一、中國及波蘭代表力陳該提案所涉及之法律問題，應予最先審議。

十二、英聯王國代表對該提案中有關建立外勤部隊一節，在原則上表示贊同，惟對成立外勤預備隊一事保留意見。關於所擬成立之預備隊，英聯王國代表團寧願採以應募人是否合格為取捨標準之個別徵募制度，而不贊成由各政府借調部隊。

十三、捷克代表就法律、技術及預算各點，評論秘書長之提案。

十四、一九四九年七月五日舉行第四次會議時，特別委員會請報告員擬定工作文件，臚陳在一般討論中所生之一切問題，並提呈審議經過及若干結論。報告員之工作文件(A/AC.29/W.1)嗣在七月八日舉行之第五次會議中提出，並經逐段討論。

十五、七月十三日舉行第六次會議時，波蘭代表提出一非正式之工作文件，專論秘書長提案所涉之各項法律問題。

第二編

聯合國警衛部隊問題特別委員會報告書

外勤部隊

壹. 聯合國宜否建立一外勤隊

十六. 特別委員會大多數委員對於建立一業經秘書長規定各項職務之外勤部隊，均表贊成。其中若干委員認爲秘書長之修正案較成立聯合國警衛部隊之原提案殊見改進。據大多數委員之意見，此種外勤部隊實非一種國際武力，故此舉不致引起法律上之反對理由。蓋其任務端在納秘書處經常職務於一系統耳。

十七. 特別委員會對於擬議建立外勤部隊之原則，予以核准。

貳. 部隊自各會員國政府借調 抑由聯合國直接募集

十八. 特別委員會數委員(哥倫比亞、巴基斯坦、英聯王國及美利堅合衆國)對於秘書長所擬外勤部隊人員應悉數由各會員國政府借調一節表示關切。彼等認爲此項辦法對於人員之選擇將造成不必要之限制，而薪餉亦有極大之差異，實有損乎部隊之效率。且彼等認爲直接募集所需之費用，當因此辦法所生之各項利益而獲抵償矣。委員數人雖認爲於特殊情況下，外勤人員得自各會員國政府借調，惟並無人力主借調辦法。

十九. 特別委員會建議秘書長通常應循秘書處之成規，並根據經驗證明最能收致宏效之方法徵募外勤部隊人員。

叁. 聯合國外勤部隊與外勤預備隊之各別任務

二十. 特別委員會大多數委員之意見以爲此二單位在本質上原係各別，且其特徵及宗旨，各不相同。倘在若干特殊情勢之下，甲單位之人員或須執行乙單位之各種任務時，則調遣運用，應得聯合國主管機關授權，方得爲之。

肆. 外勤部隊與現有會所警衛團之關係

二十一. 委員數人建議將現有會所警衛團加以擴充而組成外勤部隊，而其他委員則認爲現有會所警衛人員應併入所擬建立之外勤部隊。哥倫比亞及巴西代表力申務避駢疊之弊，而同時現有人員之一切權利，復須注意保護。秘書長則提出若早日改編或擴充現有警衛單位可能引起之若干實際困難。

二十二. 特別委員會建議外勤部隊成立後，秘書長應審慎研究是否可儘量將會所警衛人員之各項任務歸諸外勤部隊，且應同時採取必要辦法以避免兩者在職務上之駢疊。

伍. 使用各會員國部隊之問題

二十三. 巴基斯坦代表促請各委員特別注意爲切合秘書長提案中概述之各項宗旨計，宜否使用聯合國特派團所在領土內各會員國之部隊。秘書長指出，各會員國之部隊自當儘可能予以使用，惟於甚多情況下，爲確保工作效率及公正態度計，實有使用聯合國人員之必要。哥倫比亞及巴基斯坦代表復建議，在每一情況下，應先行確定使用當地部隊是否可行，惟在確定使用當地部隊爲不可行時，方得使用適當之聯合國部隊。

二十四. 特別委員會建議秘書長應不斷覓取各政府之合作，庶使外勤部隊可能應命在各該領土內進行工作，且是項外勤部隊，惟在無法使用各當地部隊時，始得使用。

陸. 職稱

二十五. 中國代表建議，爲使所擬成立之外勤部隊之非軍事性質清楚明晰起見，允宜使用非軍事之職稱，以明外勤部隊人員之各項職務。

二十六. 特別委員會察及：若干名稱雖爲民政及軍事機關所共用者(如“外勤辦事處”、“繙譯處”、“法律事務人員”等)，惟秘書長對外勤部隊人員之職稱十之八九業已更改，俾更能明見各種人員所應履行之各項職務(附件二)。

柒. 技術問題

二十七. 特別委員會大多數委員認爲委員會不應涉及組織外勤部隊之技術問題，蓋此應留俟秘書長裁奪也。

二十八. 特別委員會察及：除秘書長修正案內所提及之情形下，外勤部隊人員將不獲任何武器之經常供應。

捌. 預算問題

二十九. 特別委員會對於聯合國外勤部隊之費用淨額一節，曾作相當詳盡之討論。秘書長之修正案，就其所呈附件二觀之，似使聯合國之預算，大爲增加；惟秘書長之代表終向委員會指出，因此種部隊之系統既定，特派團預算項下必可有可觀之節儲，足資抵補。大概而論，秘書長之意見以爲聯合國依

此新辦法編組部隊作前此同等之服務，其所費或竟較少也。

三十．特別委員會雖認為預算一節可留交行政暨預算問題諮詢委員會及大會第五委員會，本會無須詳作審議；惟已察及秘書處所呈有關資料(附件三)。據此：若外勤部隊募足全額三百人，且現時在外充任警衛約二百人全由外勤部隊接充，則聯合國所增費用淨額，當為二十三萬三千美元。此數固未計及日後因裁併會所今日警衛人員所能挹注之款數也。特別委員會復察及秘書長代表所作之保證，謂外勤部隊在最近之將來固無須募足全額，且募集之人數與時間，當全視需要而定。

三十一．特別委員會復重申此與上述第四節所提問題間之關係，且力言必須審慎將事以避免疊疊之糜費。

玖．法律問題

三十二．委員會大多數委員僉認為秘書長之各項提議並不引起法律上之反對理由。所擬成立之外勤部隊實不能視為憲章第四十三條所述之軍隊，且永不能用以實施第七章所述之各項目的。是項部隊之唯一任務厥在提供一切技術服務，以便利各特派團依照憲章各項規定進行工作。故在法律方面，其地位與秘書處任何其他單位完全相同。再者，依照大多數委員之意見，憲章第九十七條之規定“秘書處置秘書長一人及本組織所需之辦事人員若干人”，實授秘書長以設置此一單位之全權，以所有任務委諸外勤部隊。

拾．特別委員會所採行動之方式

三十三．捷克、波蘭及蘇維埃社會主義共和國聯邦代表對特別委員會所作“大會應核准成立外勤部隊”之提議，表示反對，所據理由俱載本報告第三編。

三十四．捷克代表提請各委員注意秘書長提案中彼所認為邏輯上之瑕疵，即秘書長雖確信自身在法律方面立場正當，惟仍認為此項事件允宜呈請大會核准是也。

三十五．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表指出，秘書處之一切任務業經籌備委員會報告書及嗣後大會於一九四六年所通過之各項決議案詳為規定。但各文件中固未見提及正在審議中之擬設部隊也。特別委員會大多數委員對此事之見解，則由法國代表指出：籌備委員會之決議雖經大會於一九四六年核准，嗣後可能復作修正。渠意以為建立計擬中之單位，實屬秘書長之職權範圍，且若一

九四六年二月大會所通過之各項決議案並未述及此一職權，則秘書長今日商呈大會，殊屬合宜。無論如何，籌備委員會之各項決議固不可與聯合國憲章相提並論也。

三十六．特別委員會以十對二票（缺席者二）建議大會通過下列決議案：

“大會

業已審議根據大會一九四九年四月二十九日決議案二七〇(三)所設立之特別委員會之報告書，

認為秘書長以文件 A/AC.29/1* 提呈並經特別委員會報告書(A/959)對所提辦法加以修正之外勤部隊，當可增進聯合國各特派團之工作效率，

查秘書長原有設置聯合國外勤部隊之職權，惟須受預算之限制以及大會通常在行政方面之控制，

備悉秘書長擬依照特別委員會報告書所載各項修正成立所擬議之單位之意願。”

聯合國外勤視察隊

拾壹．聯合國宜否成立一外勤視察隊問題

三十七．特別委員會大多數委員對成立所擬設立之視察隊一節，僉表贊成。且認為已往徵聘視察人員每每臨渴掘井，情況殊欠完善；馴致少數會員國政府承擔過鉅之責任，每次徵募總未能確保羅致效率最高之人員，而地域分配尤欠允當。有數代表表示謂此項視察隊之設立，當增加對聯合國外勤工作之安全及信任。捷克、波蘭及蘇維埃社會主義共和國聯邦代表根據本報告書第三編列載之各項理由均反對此議。

三十八．特別委員會建議大會應授權秘書長建立並維持該視察隊。

拾貳．人選問題

三十九．有二代表建議該視察隊不應全由各政府之現役人員組成，良以各政府或聯合國退休人員之資歷可能極合理想也。惟在另一方面，對於宜否將自願投效人員編入一節，頗有置疑者。特別委員會大多數委員均力主視察隊之人選必需具備特別資格及豐富之經歷。

四十．特別委員會建議該視察隊應包括秘書長經與各國政府磋商後或自各國政府所提名單中選定之合格人員，固不論該員之是

* 參閱本報告書附件一。

否服務於各國部隊也。擇人時應本諸地域公允分配之原則。

拾叁．職稱

四十一．特別委員會認為秘書長所提“外勤預備隊”一名，未能適當表示該預備隊之各項任務，因之可能引起誤解。

四十二．是故特別委員會建議所擬建立之預備隊應稱為“聯合國外勤視察隊”。

拾肆．宣誓

四十三．巴基斯坦代表堅決主張，若視察隊人員能於就聯合國職務時一律宣誓，則對該隊之威信與效率，必可大有裨益。其誓詞如下：

“余謹宣誓（保證、申明、承諾），願一秉忠誠、審慎與良知，以執行聯合國國際公務人員之任務，處事律己，一以聯合國之利益為依歸；履行職務時，決不徵取或接受任何政府或聯合國以外其他機關之指示。”

四十四．若干代表對此表示懷疑；以其可能涉及憲法問題也。澳大利亞及美利堅合衆國代表以為鑑於所牽涉之各項困難，允宜將此留俟秘書長按各別情形與各關係政府磋商後自由裁奪。

拾伍．法律問題

四十五．特別委員會大多數委員認為設置視察隊絕不違犯聯合國憲章。並指出：建立視察隊，其唯一目的端在協助從事於視察及監督之各特派團，且視察隊人員絕不容視為聯合國憲章第四十三條所述之“軍隊”。

四十六．是項視察隊，聯合國任何主管機關均得使用，惟須依據此種主管機關之特定決議，方得召集之。安全理事會自當為其主管機關。有人指稱，大會已往曾處理有關和平解決國際紛爭之事項，並曾設立具有外勤任務之各委員會。關於某一機關是否有權於每一情況下使用所擬建立之視察隊一節，特別委員會未能置議。

拾陸．特別委員會所採行動之方式

四十七．特別委員會以九對二票（棄權者一，缺席者二）建議大會通過下列決議案：

“大會

業已審議根據大會一九四九年四月二十九日決議案二七〇（三）所設立之特別委員會之報告書，

誠願便利聯合國遵照憲章各項規定和平解決紛爭之工作，

認為所擬設立之聯合國外勤視察隊，將有助於完成是項目標，

備悉秘書長認為從事所提視察隊之行政部署應參酌特別委員會報告書所載各項評議之意願，

請秘書長將力能協助聯合國各特派團履行其視察及督察任務之人員姓名，編訂成冊，並以時補正。冊中人員將依聯合國主管機關之特定決議案召集之；此項名冊應稱為聯合國外勤視察隊名冊，其編訂與補正應參酌特別委員會報告書所載各項評議，並應本諸地域公允分配之原則。”

第三編

蘇維埃社會主義共和國聯邦、捷克及波蘭代表團少數派之意見

四十八．蘇維埃社會主義共和國聯邦、捷克及波蘭代表團反對在聯合國秘書處機構內建立外勤部隊及外勤視察隊。其各種反對係根據下列理由：

(i) 秘書長所提在秘書處機構內建立外勤部隊與外勤視察隊之修正案及其所提成立聯合國警衛單位之原提案，均軼越聯合國所賦予秘書長之一切權力。有關秘書長職權及秘書處之基本規定均載於聯合國憲章第十五章，並於一九四六年二月大會所通過之各項決議案中，尤在一九四六年二月一日之決議案十一(一)與同年二月十三日之決議案十三(一)中(見此項決議案之附件二)，作詳盡之說明。且秘書長及秘書處之職權於籌備委員會報告書第八章第二節內，復有更詳盡之規定。是項規定經由大會以一九四六年二月十三日決議案十三(一)遞送秘書長以資遵循。此諸文件中，因未載一項規定、決議或規則，授權秘書長在秘書處內成立外勤部隊，並建立外勤預備隊或常設視察預備隊也。

(ii) 此諸代表團評稱：秘書長所提成立聯合國警衛部隊之原提案，原為受大會第三屆常會嚴厲批評之建議，而此原提案與彼所提成立外勤部隊及外勤預備隊之修正案在實際上固毫無區別。外勤部隊及外勤預備隊之任務，固與秘書長前此提議中所擬聯合國警衛部隊之任務，完全相同，而其首次提案之未得大會通過，則為衆所週知者也。

(iii) 秘書長建議之外勤部隊，實具軍事單位之特徵，以其全由年在二十二至三十之間體格強健且曾受特別軍事訓練之人組成者也。秘書長提案規定此項人員應編組成隊，分由軍官統率，應嚴遵軍人紀律，穿着制服，佩帶武器，並駐屯而受軍事性質之特別補充訓練。上述事實顯示，外勤部隊將為一純粹軍隊式之單位。惟聯合國憲章並未規定應有任何軍隊式之單位供秘書長遣調也。是故在秘書處內成立外勤部隊，實與憲章相抵觸，吾人不悖憲章，固不能准其成立也。依據憲章，除安全理事會外，任何機關均無法律上之根據以建立並使用任何軍隊或軍隊式之單位。

是故，任何設立未經憲章特別規定之軍隊或軍事機關之提議，不論其以何種方式巧為說辭，均有違憲章，故不合法；通過此種提案，顯為背棄憲章。

(iv) 所擬外勤部隊之各項任務，如保護聯合國特派團，供應交通工具及電訊設備等事，均可且應由聯合國各特派團將在其領土內進行工作之各國軍隊或部隊，予以履行。是故殊無必需創設外勤部隊以破壞憲章也。

(v) 此諸代表團復稱秘書長於修正案中請募人數益多，將外勤部隊人數自五百增至二千人，較前此所請多出四倍。

(vi) 依照秘書長之提案，外勤預備隊人員將攜帶自衛武器，於執行休戰條件時充當督察，於舉行公民表決時監督選舉，並履行其他職務。此諸代表團提出，監督休戰條件之執行，乃直接因聯合國憲章第六與第七章關於爭端之和平解決及對於和平之威脅之應付辦法各節而生，是故依據聯合國憲章第二十四、三十四、三十六、及三十九各條，此種監察行為乃安全理事會之專有職權，聯合國其他任何機關均不得為之。至若監督公民表決一節，聯合國派遣其所屬人員從事監督，即可用為干涉各國內政並侵犯各國主權之藉口。

(vii) 是故聯合國外勤預備隊或外勤視察隊之設立與使用，一如建立外勤部隊，俱不屬秘書長權力範圍，故為不合法之行為。秘書長所提有關聯合國外勤預備隊或就特別委員會大多數委員所通過之決議案草案內所稱外勤視察隊之提案，違犯聯合國憲章第二十四條及三十六條，蓋按照此二條之規定，此類事件僅安全理事會有權為之，聯合國任何其他機關均無權處理。

(viii) 此諸代表團復向特別委員會指出，建立外勤部隊或外勤預備隊或外勤視察隊之提議，若獲通過，則聯合國各機關之任務，必將淆混不清，而依照憲章專屬安全理事會管轄之事件，若由聯合國其他機關越俎代庖，則聯合國之凡百事務，必致紊亂，政出多門。

(ix) 此諸代表團又稱：在他國領土內使用聯合國外勤部隊或外勤預備隊之軍事化單位，極易引致此種單位與爭端雙方或一方之磨擦，甚或衝突；因而聯合國不僅未能對爭端雙方充當調人，且其本身可能反成爭端之一方；此舉將侵害聯合國憲章之各項基本原則、任務及目標；且此舉將有損乎聯合國之權力與威信也。

附件一*

成立聯合國外勤部隊及外勤預備隊修正案

秘書長所擬備忘錄

秘書長於審慎考慮各方於專設政治委員會及大會中所作之評論後，茲特將成立聯合國警衛部隊原提案重加校理，提呈下列修正案。

秘書長茲特提議成立一新單位，其名稱爲聯合國外勤部隊，並建立一外勤預備隊。

聯合國外勤部隊

組織及募集——外勤部隊將爲秘書處之一部份，但將憑向各國政府借調辦法予以募集。其人數最高額爲三百名，當儘量以年在二十二至三十歲之間體格強健且具外勤經驗及必需之技術訓練之人員充之。外勤人員之服務期間，除少數監督人員將爲秘書處之正式職員外，皆定爲一年至三年。外勤部隊將駐紮會所，聽候訓練。

酬報——聯合國將供給日常生活津貼、制服及裝備。各提供調借外勤部隊人員之政府，對每一奉調人員各按其在本國軍隊中應領薪給所墊發之薪俸、家庭津貼、養老金津貼以及其他諸費，將由聯合國償還之。

任務——外勤部隊將作下列各項服務：

- (a) 各特派團陸上交通工具及必需時意外空運工具之供給。
- (b) 各特派團無線電通訊之維持。
- (c) 保衛聯合國房地及各特派團人員之安全。
- (d) 各種供應品、文件、以及檔案之安全保管。
- (e) 會議、聽取報告及調查時秩序之維持。
- (f) 會所之警衛職務。

外勤部隊對監督休戰條件之執行，保護休戰期內之中立地帶或因休戰而造成之運輸路線，或於舉行公民表決時監督各投票處所諸項任務，概不負責。

配備——外勤部隊人員將着聯合國制服。彼等將不獲任何武器之經常供應。唯於個別情況下，爲應特派團之需要，並爲當地之法律或當局所許可時，負責保護人員或財產之外勤人員，當受命攜帶各種隨身武器。但機關槍、步槍及其他任何較重之武器，均不得使用。外勤部隊將使用可移動之無線電設備及各種機動車輛輸運各人員。購置並維持此

類設備所需各費之概算表，此間未予編製，蓋吾人以爲此項費用應書入各個別特派團之預算也。

外勤預備隊

所擬外勤部隊對監督或保護各項休戰條件之實施，或於公民表決時之監督各項任務概不負責一節*，殊堪注意。

此類任務原擬賦諸聯合國警衛部隊。惟於專設政治委員會中，各方對於此類任務，紛紛反對。

於討論期間，專設政治委員會委員數人建議考慮成立一預備隊，或能藉以消滅若干反對理由。秘書長已採取此項建議，茲特提議成立外勤預備隊。

該預備隊將由現在各國政府服務並經各政府保薦之人員組成。秘書處人事局將收受各政府之保薦書，並依照年齡、體格及經歷各項標準，遴選合格人員。於是，預備隊名冊遂可依照秘書處所遵循之地域分配之一般原則，予以編訂，並經常隨時補正。預備隊人員於奉召提供下述各項服務之前，無須前來受訓，除依下述情形召請提供勤務外，聯合國不給薪酬。

預備隊之任務——預備隊之目的蓋爲儲備合格之個人以充當視察人員、監察休戰條件之實施，並於舉行公民表決時監督各投票處所。預備隊人員，僅於大會或安全理事會，或上述兩機關授權之機關通過特定之決議要求提供此類服務，並已請秘書長作一切必需之部署時，方予召集應命。主管機關得規定特別情況下所應履行之各項確定任務，所用人員之數目，以及任何其他必需之條件，如自衛武器之供給，預備隊人員與地方當局之關係，以及穿着制服等節。

預備隊人員於奉徵服務之後，即可領受每日生活津貼，而各政府對此輩人員所墊發之薪俸及家庭津貼，將由聯合國償還。凡爲此種目的所需之一切經費，將歸入各關係特派團之預算計算。目前爲成立預備隊所需之費用，僅爲文具郵資等費以及用於研審申請書及保管案件之時間所值耳。

預備隊編制大小問題——吾人固未計劃預備隊人員一旦奉召，必需應徵服務。蓋預

* 外勤部隊人員對於聯合國任何奉命視察或監督公民表決之團體，自當如前節所述，在交通運輸安全等方面提供一切服務。

* 本文件刊行時之編號原爲A/AC.29/1。

備隊隊員身份，僅僅表示其有被徵服務之資格耳。是故吾人假定當使用預備隊之需要發生時，甚多列名預備隊之人員，將不克應徵。是以預備隊之名額必須衆多，俾有足夠之儲備。編訂預備隊名冊既僅需少數偶然費用，則名額之多寡，殊可不予固定。惟若委員會希望立一限度，祕書長建議請准將預備隊之名額列爲二千人。

修正案之顯著特徵

外勤部隊所提供之一切服務，原定與祕書處此時系統未立之職員勤務完全相同。而設立外勤部隊之法律根據亦復與祕書處設置任何其他單位所據者完全相同，即聯合國憲章第九十七、第九十八、第一百、第一零一諸條是。是以前此對成立警衛部隊一案所提出之一切法律方面反對理由，似不影響建立外勤部隊之提案。

若干今日擬交由擬設之外勤預備隊履行之任務，當前此定爲原擬成立之警衛部隊任務時，曾受人據法律方面理由表示反對。惟依修正案，預備隊人員僅應聯合國機關之特

定決議，方予召集以履行此種任務，故其是否合法一節，可由主管機關於作特定決議時加以審議，此節殊堪注意。依據憲章，舉凡視察休戰條件之執行及監督公民表決諸事，屬諸聯合國一般權力範圍，殆無疑義。

成立所議單位之需要——成立所議外勤部隊之需要，業於祕書長呈大會第三屆常會報告書(A/656)，及一九四九年四月二十九日祕書長向第二〇〇次全體會議發表之致詞中，列載甚明。

所議外勤預備隊將使聯合國各機關隨時有各會員國內合格人員名單在手，此輩人員，於需要時，即可履行視察及監督之職務。各機關迄今仍須仰賴臨渴掘井之徵募辦法，不僅所徵人員之資歷有欠完美，而自聯合國各會員國參加此種重要工作應符地域公允分配原則而言，尤難滿人意。

費用——所議外勤部隊第一年之估計費用爲一，〇八八，五〇〇美元（詳細概算附後）。以後每年之費用，將見減少。而成立警衛團前案所需之初步概算，計爲四，〇〇〇，〇〇〇美元。

附件一之補遺

聯合國外勤部隊第一年行政經費概算

(以大部分人員自各國借調辦法計算)

壹. 薪俸一概數—\$538,000

(a) 會所總部——\$26,500

總部人員所支領之薪津，將與祕書處會所職員支領規例相同，故其所入將扣減應歸聯合國之卹養基金自付部分及職員薪給稅課徵部分。

人員	職稱	職等	薪俸	共計
1	隊長	17	\$10,610	\$10,610
1	行政人員	14	7,400	7,400
1	祕書	6	3,070	3,070
3				\$21,080
另增：卹養基金繳款及津貼.....				5,420
				<u>\$26,500</u>

(b) 外勤技術組——\$28,500

因薪俸係由各國政府墊發，故下列概算乃根據一會員國政府之官兵待遇比照表所編製。

外勤技術組將包括下列諸技術小股：

- (i) 補給運輸股
- (ii) 財務股
- (iii) 電務股

上述三小股將司職員之計劃及訓練，並將包括下列人員：

人數	職稱	薪津	共計
1	補給運輸股股長	\$4,500	\$4,500
1	補給運輸股副股長	3,500	3,500
1	財務員	4,500	4,500
1	醫務員	4,500	4,500
1	電務股股長	4,500	4,500
2	電務員	3,500	7,000
7			<u>\$28,500</u>

(c) 外勤股—\$483,000

外勤股將徵募足以分組六小股之人員，每小股由四十七人組成，股長一人、股附一人、小隊長五人及隊員四十人。外勤股對特派團在電訊、安全及運輸方面之服務，日以繼夜，必須時刻值勤，則如此編制之小股，方能對特派團提供有效之勤務也。六小股之人員如下：

人數	職稱	薪津	共計
6	小股股長	\$4,500	\$27,000
6	股附	3,500	21,000
30	小隊長	2,500	75,000

240 隊員	2,000	480,000
282		\$603,000
減除：因延緩募集所省款數		120,000
		<u>\$483,000</u>

貳. 給養與宿舍—\$325,000

外勤部隊成立之第一年，外勤人員將駐屯會所約五個月，俾於授予協助特派團之任務之前，予以訓練。外勤人員一經分發至特派團服務，則其給養與住宿各費均將由特派團支付之。

(a) 隊員與小隊長經費—\$305,000

隊員與小隊長除支領薪津外，尚可於宿舍內領取全部給養。據估計，在會所隣近租賃具有切設備之宿舍，每年租金約計一〇〇,〇〇〇美元。食品及烹調估計費用一二三,〇〇〇美元，分配如下：

(i) 食品及烹調費，每人每日計美金二元正。

(ii) 維持費，每人每日計美金一元正
共計：二百七十人於五個月期內每人日費美金三元正。

隊員與小隊長於駐紮會所之五個月期內，每人得日支美金二元，以充零用雜支，合計八二,〇〇〇美元。

(b) 股長級人員之經費—\$20,000

股長級人員十九人於駐屯會所期內，每人日支美金七元，以代給養住宿等費。

叁. 首次募集費—\$75,000

將各應募人員各自其祖國運送至會所之費用。茲姑預算二百人將各需美金三百五十元，另百人則各需美金一百元。嗣後此項人員當每經兩年補充一次，其每年所需費用，將與此數相等。

肆. 補給與配備—\$140,500

(a) 制服

採購制服之估計費用計每人三百美元。外勤部隊官兵雖均自各國政府借調而來，吾人固望彼等能穿着聯合國制服也。此項所需合計九萬美元。嗣後此項用費當減至半數。

(b) 運輸工具

為在會所施行訓練計，擬購置附有拖車之吉普車五輛，每輛費用計二千美元，並購置運輸卡車二輛，每輛費用計二千美元。第一年之維持及修理費計美金一千五百元。三項合計一萬五千五百美元。嗣後各項費用當可減至半數。

(c) 電訊設備

為施行訓練起見，需以美金二萬五千元購置可移動之通訊器材二組。每組包括發訊機及備件各一、收受機二、卡車一、電源單位一及試驗設備一套。此項設備之總預算，包括維持與修理補充費，計為二萬五千元。嗣後是項費用當可較少。

(d) 消耗品

燃料費、油費以及為使用上述設備所需之各項類似之費用合計美金五千元。

(e) 訓練用品

記事影片及其他訓練用器材合計美金五千元。

伍. 福利—\$5,000

用諸醫藥供應與設備，以及為增進同人福利所需之一切設置。

陸. 因公受傷償金—\$5,000

數年之內，對在會所因公受傷人員所發償金每年約計美金五千元。

概算摘要

壹. 薪俸	\$538,000
貳. 給養與宿舍	325,000
叁. 首次募集費	75,000
肆. 補給與配備	140,500
伍. 福利	5,000
陸. 因公受傷償金	5,000

聯合國外勤部隊

經費概算總數.... \$1,088,500

若外勤部隊經第一年組織訓練之後，各方僉認現有會所警衛人員可全部由外勤部隊接充時，則所省費用將及美金二十二萬五千元。

附件二

聯合國外勤部隊第一年行政經費概算

(全部人員均按支薪辦法計算)

聯合國外勤部隊問題特別委員會若干委會均曾建議聯合國祕書長：與其憑向各國政府借調辦法建立外勤部隊，不如直接募集外勤人員使之成為祕書處之一單位，庶使所有外勤人員之支薪辦法亦見劃一。

為便利聯合國外勤部隊問題特別委員會作進一步討論起見，茲特提出下列外勤部隊行政經費概算書乙件，所列各項經費可與祕書長文件 A/AC.29/1* 中所議外勤部隊之經費相比照。

壹. 薪俸一概數—\$1,073,000

(a) 會所總部—\$36,440

會所總部組織包括對外勤部隊負一切指揮責任之人員。外勤部隊領隊對祕書處主管助理祕書長負責。設置醫官一人，意在協助所有特派團以確保職員有適當衛護健康之辦法。

人數	職稱	職等	薪俸	合計
1	外勤部隊隊長	17	\$10,610	\$10,610
1	醫官	16	9,360	9,360
1	行政人員	14	7,400	7,400
1	祕書	6	3,070	3,070
4				30,440

另增：恤養基金繳款及津貼.. 6,000
36,440

(b) 特派團服務人員—\$47,780

特派團面臨之主要問題要為供應品、運輸工具、與電訊設備之缺乏，以及一切財務案卷保管事宜。是故吾人提議募集合乎標準之人員，蓋此輩人員經於會所予以訓練後，當能執行此種業務也。為此，下列人員，殊屬需要：

人數	職稱	職等	薪俸	合計
1	補給運輸員	14	\$7,400	\$7,400
1	補給運輸助理員	12	5,890	5,890
1	財務員	12	5,890	5,890
1	電務員	14	7,400	7,400
2	電務助理員	13	6,600	13,200
6				39,780

另增：恤養基金繳款及津貼.. 8,000
47,780

(c) 特派團技術人員—\$989,504

目前約有一百九十四人受各特派團僱用，以執行無線電通訊、警衛及司機等任務，而管理此類工作之行政人員亦在其列。是以下列人員，宜予募集，並於分發至各特派團服務之前，加以訓練。

人數	職稱	職等	薪俸	合計
6	行政人員	14	\$7,400	\$44,400
40	無線電員	13	6,600	264,000
75	司機	6	3,070	230,250
140	警衛	6	3,070	429,800
15	技工	6	3,070	46,050
6	事(務員掌管發薪等事)	6	3,070	18,420
282				1,032,920

另增：恤養基金繳款及津貼.. 206,584
1,239,504

減除：第一年暫緩徵募所省概數..... 250,000
\$989,504

貳. 外勤部隊人員之宿舍—\$100,000.

外勤部隊建立之第一年，其人員將駐紮會所總部約五個月，以便於分發至各特派團服務之前，施以訓練。除支領薪津外，外勤部隊人員於駐紮會所受訓期內，其住宿所費悉由聯合國負擔之。惟吾人希望伙食及零用等費當由各外勤部隊人員自理。據估計，在會所附近租賃具有一切設備之宿舍每年租金約計十萬美元。

叁. 首次募集費—\$75,000

將各應募人員各自其祖國運送至會所總部之費用。茲姑預算，二百人將各需三百二十五美元，另一百人則各需一百美元。嗣後此項人員將每經兩年補充一次，其每年所需費用將與此數相等。

肆. 補給與配備—\$140,500

(a) 制服

採購制服之估計費用計每人三百美元，共計九萬美元。嗣後此項費用當可減至半數。

(b) 運輸工具

為在會所總部施行訓練，擬購置附有拖車之吉普車五輛，每輛費用計二千美元，並

* 見附件一。

購置運輸卡車二輛，每輛費用計二千美元。
 第一年之維持及修理費計一千五百美元。三
 項合計一萬五千五百美元。嗣後各項費用當
 可減至半數。

(c) 電訊設備

為施行訓練起見，需以二萬五千美元購
 置可移動之電訊器材二組。每組包括發訊機
 及備件各一，收受機二，卡車一，電源單位
 及試驗設備一套。此項設備之總預算，包括
 維持及普通修理補充費，計為二萬五千美元。
 嗣後是項費用當可減少。

(d) 消耗品

燃料費、油費、以及為使用上述設備所需
 之各項類似之費用，合計五千美元。

(e) 訓練用品

記事影片及其他訓練器材合計五千美
 元。

伍．福利—\$5,000

用諸醫藥供應與設備，以及為增進同人
 福利所需之一切設置。

陸．因公受傷償金—5,000

數年之內，對在總部因公受傷人員所發
 償金，每年計為五千美元。

概算摘要	
壹．薪俸	\$1,073,000
貳．外勤部隊人員宿舍	100,000
叁．首次募集費	75,000
肆．補給與配備	140,500
伍．福利	5,000
陸．因公受傷償金	5,000
聯合國外勤部隊經費概算總數	\$1,398,500

第一年內推行職員薪給稅課徵計劃所得
 將近一五〇,〇〇〇美元。

若外勤部隊經第一年組織訓練之後，各
 方僉認現有會所警衛人員可全部由外勤部隊
 接充時，則所省費用可及二二五,〇〇〇美
 元。

附件三

概 算 比 較 表

(祕書處編製)

現有外勤人員之費用

二百人之薪津及旅費.....		\$1,550,000*
聯合國外勤部隊之費用，按支薪辦法計算，人員總額以		
三百人計，駐外人員定為二百人		
外勤部隊之費用.....	\$1,398,000	
駐外人員二百人之生活費用.....	\$360,000	
二百人之旅費.....	115,000	
	\$475,000	475,000
		\$1,873,000
減除職員薪給稅課徵計劃調整數		
(外勤部隊計 \$150,000, 現有外勤人		
員計\$60,000)		
		90,000
	\$1,783,000	1,783,000
聯合國外勤部隊三百人(其中二百人駐外服務)所增費用淨額.....		\$233,000

註：將來因解散現有會所警衛人員所能節省之概數尚未編製。

* 根據一九四九年六月用費總數計算。

聯合國出版物經售處

阿根廷 Editorial Sudamericana S.A. Alsina 500 Buenos Aires	芬蘭 Akateeminen Kirjakauppa 2, Keskauskatu Helsinki	秘魯 Libreria internacional del Peru, S. A. Casilla 1417 Lima
澳大利亞 H. A. Goddard Pty. Ltd. 255a George Street Sydney, N.S.W.	法國 Editions A. Pedone 13, rue Soufflot Paris, Ve	菲律賓 D. P. Pérez Co. 132 Riverside San Juan, Rizal
比利時 Agence et Messageries de la Presse S. A. 14-22 rue du Persil Bruxelles	希臘 "Eleftheroudakis Librairie internationale Place de la Constitution Athènes	波蘭 Spoldzielna Wydawnicza "Czytelnik" 38 Poznanska Warszawa
玻利維亞 Librería Científica y Literaria Avenida 16 de Julio 216 Casilla 972 La Paz	瓜地馬拉 José Goubaud Goubaud & Cía. Ltda., Successor 5a. Av. Sur No. 6 y 9a. C.P. Guatemala	瑞典 A.-B. C. E. Fritzes Kungl. Hofbokhandel Fredsgatan 2 Stockholm
加拿大 The Ryerson Press 299 Queen Street West Toronto	海地 Max Bouchereau Librairie "A la Caravelle" Boîte Postale 111-B Port-au-Prince	瑞士 Librairie Payot S. A. Lausanne, Genève, Vevey, Montreux, Neuchâtel, Berne, Basel Hans Raunhardt Kirchgasse 17 Zurich 1
智利 Edmundo Pizarro Merced 846 Santiago	冰島 Bokaverzlun Sigfusar Eymund- sonnar Austurstreti 18 Reykjavik	敘利亞 Librairie universelle Damas
中國 上海 河南路二一一號 商務印書館	印度 Oxford Book & Stationery Co. Scindia House New Delhi	土耳其 Librairie Hachette 469 Istiklal Caddesi Beyoglu-Istanbul
哥倫比亞 Librería Latina Ltda. Apartado Aéreo 4011 Bogotá	伊朗 Bangae Piaderow 731 Shah Avenue Téhéran	南非聯邦 Central News Agency Ltd. Commissioner & Rissik Streets Johannesburg and at Capetown and Durban
哥斯大黎加 Trejos Hermanos Apartado 1313 San José	伊拉克 Mackenzie & Mackenzie The Bookshop Baghdad	英國 H. M. Stationery Office P. O. Box 569 London, S. E. 1 and at H. M. S. O. Shops in London, Birmingham, Edin- burgh, Manchester, Cardiff, Belfast and Bristol
古巴 La Casa Belga René de Smedt O'Reilly 455 La Habana	黎巴嫩 Librairie universelle Beyrouth	美國 International Documents Service Columbia University Press 2960 Broadway New York 27, N. Y.
捷克斯拉夫 F. Topic Narodni Trida 9 Praha 1	盧森堡 Librairie J. Schummer Place Guillaume Luxembourg	烏拉圭 Oficina de Representación de Editoriales Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1 Montevideo
丹麥 Einar Munksgaard Nørregade 6 København	荷蘭 N. V. Martinus Nijhoff Lange Voorhout 9 's-Gravenhage	委內瑞拉 Escitoria Pérez Machado Conde a Piñango 11 Caracas
多明尼加共和國 Librería Dominicana Calle Mercedes No. 49 Apartado 656 Ciudad Trujillo	紐西蘭 Gordon & Gotch Ltd. Waring Taylor Street Wellington United Nations Association of New Zealand P. O. 1011, G. P. O. Wellington	南斯拉夫 Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga Moskovska Ul. 36 Beograd
厄瓜多 Muñoz Hermanos y Cía. Nueve de Octubre 703 Casilla 10-24 Guayaquil	尼加拉瓜 Ramiro Ramírez V. Agencia de Publicaciones Managua, D. N.	
埃及 Librairie "La Renaissance d'Egypte" 9 Sh. Adly Pasha Cairo	挪威 Johan Grundt Tanum Forlag Kr. Augustgt. 7A Oslo	
阿比西尼亞 Agence éthiopienne de publicité P. O. Box 8 Addis-Abeba		

[49C1]

G. A., 4th Sess., Suppl. 13 Report of Sp. Cttee
on U. N. Guard-U. N. Field Service
Price in the United States: 10 cents

31991 8 January 1950-300

Printed in the U. S. A

Digitized by UNOG Library